



LA FACULTÉ DE THÉOLOGIE, LETTRES, HISTOIRE ET ARTS

**LE CENTRE DE RECHERCHE SUR L'IMAGINAIRE. TEXTE, DISCOURS,
COMMUNICATION. *IMAGINES***

LE CENTRE DE RÉUSSITE UNIVERSITAIRE

UNIVERSITÉ DE PITEȘTI

en collaboration avec

AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE (AUF)

et

ALBANIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF ENGLISH (ASSE)

organisent les **16-18 juin 2017**

la Conférence internationale

LANGUE ET LITTÉRATURE – REPÈRES IDENTITAIRES EN CONTEXTE EUROPÉEN

Le sujet proposé pour cette année:

LE FÉMININ: REPRÉSENTATIONS ET SIGNIFICATIONS

La quatorzième édition de la conférence annuelle de la Faculté de Théologie, Lettres, Histoire et Arts de l'Université de Pitești, placée sous le titre générique traditionnel de *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, se propose comme objectif une approche actuelle et plurielle du *féminin*.

Genre: masculin ou féminin – Sexe : homme ou femme¹. Voilà des concepts qui ont préoccupé, le long du temps, la société, la littérature et les arts en général, les sciences de la langue. Si l'étude du genre est une discipline assez récente, l'intérêt pour l'un de ses composants, le féminin, est bien antérieur.

Beaucoup de linguistes² s'accordent sur la capacité référentielle supérieure du masculin ; en revanche, le féminin est le genre marqué. Mais, le genre grammatical ne relève pas seulement de la linguistique, la langue étant une projection, une expression de la pensée ; il s'ensuit que l'attribution du genre grammatical est une actualisation d'une certaine vision du monde, reflétée dans les mythes, dans les comportements sociaux, dans les productions artistiques³. Les travaux de Antoine Meillet montrent, par ailleurs, qu'il existe

¹ cf. Stoller, Robert, *Sex and Gender*, Hogarth, London, 1968.

² Nous mentionnons Jakobson (Jakobson, Roman, *The Gender Pattern of Russian*), Hjelmslev (Hjelmslev, Louis, *Structure générale des corrélations linguistiques*), Meillet (Meillet, Antoine, *La Catégorie du genre et les conceptions indo-européennes*).

³ cf. Bréal, Michel, *Mélanges de mythologie et de linguistique*, Hachette, Paris, 1882.

une corrélation entre le caractère sexuel potentiel du référent et le genre grammatical, dans le sens que le féminin est attribué aux substantifs qui désignent des référents à force génératrice.

Reflets d'un imaginaire où le féminin est le principe générateur et fondateur – pour ne rappeler que Gaïa / Terra, la terre-mère dans la mythologie gréco-romaine ou la Vierge Marie pour les chrétiens – la culture et la littérature européennes manifestent une préoccupation constante, bien que souvent changeante, pour ce concept. Le *Cantique des cantiques* débute par un hymne à l'épouse, ce qui est déjà une exaltation du féminin. En effet, toutes les cultures et les littératures de l'espace chrétien valorisent le féminin, conséquence entre autres, de la vénération de la Vierge Marie et de l'Immaculée Conception. Ensuite, avec l'amour courtois, la femme, ignorée par l'époque féodale, devient le centre de la vie sociale et artistique⁴. Dans un permanent « rapport de force » et « de pouvoir »⁵ avec le masculin, le **féminin** n'est jamais absent du domaine des lettres, quelle que soit la situation sociale et historique de la femme. La modernité propose les approches les plus diverses du **féminin** en littérature et en société. Pour le féminin, cette époque commence sans doute avec *Le Deuxième sexe* de Simone de Beauvoir (1949)⁶ : la femme se définit dorénavant dans sa différence par rapport à l'homme et non pas par une condition d'infériorité.

C'est justement aux visions plurielles et aux différences dans l'approche du féminin – en **littérature, culture, linguistique, société** – que nous vous invitons à réfléchir pour cette édition de notre congrès.

Les débats sont organisés par sections. Nous vous prions de contacter le responsable de la section pour envoyer votre résumé, votre article ou pour tout autre renseignement:

1. Langue roumaine; Littérature roumaine; Littérature comparée; Didactique du roumain; Communication et études culturelles – Lavinia GEAMBEI (geambeilavinia@yahoo.com).

2. Langue française ; Littérature française; Littératures francophones; Études culturelles françaises; Études culturelles canadiennes; Didactique du français; Traductologie-langue française – Liliana VOICULESCU (lilgoilan@gmail.com).

3. Langue espagnole; Littérature espagnole et hispano-américaine; Études culturelles espagnoles et hispano-américaines; Didactique de l'espagnol; Traductologie - langue espagnole – Diana LEFTER (diana_lifter@hotmail.com).

4. Langue anglaise ; Littérature anglaise; Littératures anglophones; Études culturelles britanniques et américaines; Didactique de l'anglais; Traductologie - langue anglaise – Cristina MIRON (cristinamironn@gmail.com).

5. Langue allemande; Littérature allemande; Didactique de la langue allemande – Cristina MIRON (cristinamironn@gmail.com).

6. Langages de spécialité (français, anglais ; allemand) Jurilinguistique (français, anglais); – Marina TOMESCU (ana_marina_tomescu@hotmail.com).

7. Civilisation, société, culture – Liliana SOARE (lilianasoare2006@yahoo.com).

8. Arts du spectacle – Lavinia GEAMBEI (geambeilavinia@yahoo.com).

⁴ cf., Eco, Umberto, *Scritti sul pensiero medievale*, Milano, Bompiani, 2012.

⁵ cf., Foucault, Michel, *Histoire de la sexualité*, Gallimard, Paris, 1984.

⁶ de Beauvoir, Simone, *Le Deuxième sexe*, Gallimard, Paris, 1949

CALENDRIER DE LA CONFÉRENCE

- **7 mai 2017** – envoi du formulaire de participation;
- **15 mai 2017** – notification de l'acceptation de la communication;
- **30 mai 2017** – règlement des frais de participation;
- **16-18 juin 2017** – les travaux de la conférence;
- **28 juillet 2017** – envoi des textes in extenso des communications.

Notes: Les textes seront rédigés en **anglais, français, espagnol, allemand, italien** ou **portugais**. Une **sélection** des communications **soutenues, proposée par le comité de lecture** sera publiée dans les actes de la conférence (revue enregistrée dans des bases des données internationales et reconnue par l'autorité roumaine de la recherche, CNCS). Le temps alloué à la présentation des communications ne devrait pas dépasser **15 minutes**.

Après la notification d'acceptation, les auteurs seront informés sur les possibilités de logement et sur les coordonnées bancaires pour le règlement de la taxe (**50 euros** pour les participants de l'étranger et **200 RON** pour les participants roumains).

Pour toute information supplémentaire, veuillez nous contacter:

reperesidentitaires@yahoo.com; valentina.stinga@upit.ro.

UNIVERSITÉ DE PITEȘTI, FACULTÉ DES LETTRES

41, Rue Gh. Doja, 110253 - Pitești, Argeș, Roumanie
Tel./fax 0040 34 84 53 300/302